

Superior Court of Justice
Cour supérieure de justice

Writ of Seizure and Sale of Personal Property
Bref de saisie-exécution de biens meubles

Form / Formule 20C Ont. Reg. No. / Règl. de l'Ont. : 258/98

WRIT OF SEIZURE AND SALE OF PERSONAL PROPERTY / BREF DE SAISIE-EXÉCUTION DE BIENS MEUBLES

Small Claims Court / Cour des petites créances de

Claim No. / N° de la demande

Seal / Sceau

Address / Adresse

Phone number / Numéro de téléphone

Plaintiff No. 1 / Demandeur n° 1

Additional plaintiff(s) listed on attached Form 1A.
Le ou les demandeurs additionnels sont mentionnés sur la formule 1A ci-jointe.

Last name of individual or name of company, etc. / Nom de famille du particulier ou nom de la compagnie, etc.

First given name / Premier prénom

Second given name / Deuxième prénom

Also known as / Également connu(e) sous le nom de

Address for service (street & number, unit, municipality, province) / Adresse aux fins de signification (numéro et rue, unité, municipalité, province)

Postal code / Code postal

Phone no. / N° de téléphone

Fax no. / N° de télécopieur

Representative / Représentant(e)

LSUC # (if applicable) / N° du BHC (le cas échéant)

Address for service (street & number, unit, municipality, province) / Adresse aux fins de signification (numéro et rue, unité, municipalité, province)

Postal code / Code postal

Phone no. / N° de téléphone

Fax no. / N° de télécopieur

Defendant No. 1 / Défendeur n° 1

Additional defendant(s) listed on attached Form 1A.
Le ou les défendeurs additionnels sont mentionnés sur la formule 1A ci-jointe.

Last name of individual or name of company, etc. / Nom de famille du particulier ou nom de la compagnie, etc.

First given name / Premier prénom

Second given name / Deuxième prénom

Also known as / Également connu(e) sous le nom de

Address for service (street & number, unit, municipality, province) / Adresse aux fins de signification (numéro et rue, unité, municipalité, province)

Postal code / Code postal

Phone no. / N° de téléphone

Fax no. / N° de télécopieur

Representative / Représentant(e)

LSUC # (if applicable) / N° du BHC (le cas échéant)

Address for service (street & number, unit, municipality, province) / Adresse aux fins de signification (numéro et rue, unité, municipalité, province)

Postal code / Code postal

Phone no. / N° de téléphone

Fax no. / N° de télécopieur

Within seven (7) calendar days of changing your address for service, notify the court and all other parties in writing.
Dans les sept (7) jours civils qui suivent tout changement de votre adresse aux fins de signification, veuillez en aviser par écrit le tribunal et les autres parties.

NOTE: THIS WRIT REMAINS IN FORCE FOR SIX YEARS after the date of its issue and for a further six years after each renewal. The writ may be renewed before it expires by filing a Request to Renew a Writ of Seizure and Sale (Form 20N) with the clerk.
REMARQUE : LE PRÉSENT BREF RESTE EN VIGUEUR PENDANT SIX ANS après la date de sa délivrance ou après chaque renouvellement. Le bref peut être renouvelé avant qu'il n'expire en déposant une demande de renouvellement du bref de saisie-exécution (formule 20N) auprès du greffier.

Claim No. / N° de la demande

TO THE BAILIFF OF THE _____ **SMALL CLAIMS COURT:**
À L'HUISSIER DE LA COUR DES PETITES CRÉANCES DE (Small Claims Court location/
 Emplacement de la Cour des petites créances)

Under an order of this court made on _____, 20 _____ in favour of
 En vertu d'une ordonnance rendue par ce tribunal le _____ en faveur de

(Name of creditor(s) / Nom du/de la/des créancier(s)/créancière(s))

YOU ARE DIRECTED to seize and sell the personal property of
NOUS VOUS ENJOIGNONS de saisir les biens meubles de

(Last name of individual or name of company, etc. / Nom de famille du particulier ou nom de la compagnie, etc.)		
First given name (individual only) / Premier prénom (particulier seulement)	Second given name (individual only) / Deuxième prénom (particulier seulement)	Third given name (individual only) / Troisième prénom (particulier seulement)
Date of birth, if available (individual only) / Date de naissance, si elle est connue (particulier seulement)		

Additional debtor(s) and also known as names listed on attached schedule in the above format.
 Le ou les débiteurs additionnels et le ou les noms sous lesquels ils sont également connus sont mentionnés à l'annexe ci-jointe, selon le format ci-dessus.

situated within your jurisdiction and to realize from the seizure and sale the following sums:
 qui se trouvent dans votre ressort et de procéder à leur vente pour réaliser les sommes suivantes :

- (A) **DEBT** (amount of judgment) \$ _____ \$
LA CRÉANCE (montant du jugement)
- (B) **PRE-JUDGMENT INTEREST** calculated
LES INTÉRÊTS ANTÉRIEURS AU JUGEMENT calculés
- on the sum of \$ _____ at the rate of _____ %
 sur la somme de \$ au taux de _____ pour cent
- per annum from _____, 20 _____ to _____, 20 _____,
 par an du _____ au _____,
- being _____ days. \$ _____ \$
 soit _____ jours.
- (C) **COSTS** to date of judgment \$ _____ \$
LES DÉPENS à la date du jugement
- SUBTOTAL** \$ _____ \$
TOTAL PARTIEL \$ _____ \$

NOTE: Calculation of interest is always on the amount owing from time to time as payments are received. This is true for both pre-judgment and post-judgment interest. Attach a separate sheet setting out how you calculated the total amount of any pre/post-judgment interest.
REMARQUE : Les intérêts doivent toujours être calculés sur la somme due. Le calcul doit tenir compte des paiements reçus de temps à autre. Ceci s'applique autant aux intérêts antérieurs au jugement qu'aux intérêts postérieurs au jugement. Annexez une feuille distincte indiquant comment vous avez calculé le montant total des intérêts antérieurs et postérieurs au jugement.

WRIT OF SEIZURE AND SALE OF PERSONAL PROPERTY / BREF DE SAISIE-EXÉCUTION DE BIENS MEUBLES

According to the supporting affidavit filed by the creditor:
Selon l'affidavit à l'appui déposé par le créancier :

(D) **TOTAL AMOUNT OF PAYMENTS RECEIVED FROM DEBTOR**
 after judgment (if any) (minus) \$ _____ \$
LE MONTANT TOTAL DES PAIEMENTS REÇUS DU DÉBITEUR (moins)
 après le jugement (le cas échéant)

(E) **POST-JUDGMENT INTEREST** to date calculated
LES INTÉRÊTS POSTÉRIEURS AU JUGEMENT à ce jour, calculés

on the sum of \$ _____ at the rate of _____ %
sur la somme de \$ au taux de _____ pour cent

per annum from _____, 20 _____ to _____, 20 _____,
par an du _____ au _____

being _____ days. \$ _____ \$
soit _____ jours.

(F) **SUBSEQUENT COSTS** incurred after judgment (including the cost of issuing this writ) \$ _____ \$
LES DÉPENS SUBSÉQUENTS engagés après le jugement (y compris le coût
 de délivrance du présent bref)

Subsequent post-judgment interest continues to accrue at \$ _____ per day. **If further payments**
Les intérêts postérieurs au jugement subséquents continuent (Per diem amount / tarif \$ par jour. Si d'autres
à courir au tarif de _____ (quotidien)

are received from debtor, the per diem may need to be recalculated.
paiements sont reçus du débiteur, le tarif quotidien devra peut-être être recalculé.

(This figure must match the total figure identified in the supporting affidavit.) **TOTAL DUE \$ _____ \$**
(Ce montant doit correspondre au montant total énoncé dans l'affidavit à l'appui.) **SOLDE DÛ**

YOU ARE DIRECTED to pay the proceeds over to the clerk of this court for the creditor.
ET NOUS VOUS ENJOIGNONS de verser le produit de la vente au greffier du tribunal précité pour le compte du
 créancier.

_____, 20 _____
 (Signature of clerk / Signature du greffier)

Reasonable disbursements necessarily incurred to enforce this writ <i>Débours raisonnables qui ont dû être engagés pour exécuter le présent bref.</i> (Enforcement fees and expenses / Honoraires et frais pour l'exécution forcée)	\$ _____ \$ (filled in and initialled by the enforcement office / à remplir et à parapher par le bureau de l'exécution)
---	--